

PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL EF 0748-21
SUBASTA A LA BAJA BINACIONAL EF 0748-21

**RENOVAÇÃO DE LICENCIAMENTO
VMWARE, INCLUINDO SERVIÇOS
PROFISSIONAIS E SUPORTE TÉCNICO PARA
OS DATACENTERS DA ITAIPU**

ADITAMENTO 1

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional EF 0748-21, a ITAIPU responde perguntas realizadas por interessadas nesta licitação:

PERGUNTA 1.

Em relação ao item 2. LICENCIAMENTO, solicitado no ANEXO I - ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS, é requerido:

“2.2 A CONTRATADA deverá prover upgrade e renovação de subscrição de suporte de licenças, incluindo serviços profissionais da VMware, durante 3 anos, conforme tabela abaixo:”

Entendemos que novas licenças também poderão ser entregues, desde que obedecem aos respectivos produtos e níveis de suporte solicitados na tabela do item 2.2 do “ANEXO I - ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS”. Está correto nosso entendimento?

RESPOSTA

Entendimento correto.

PERGUNTA 2.

Em relação ao item 5. SUPORTE TÉCNICO REMOTO, solicitado no ANEXO I - ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS, é requerido:

“5.1.2. Garantir a disponibilidade técnica e o atendimento dos serviços de suporte em regime 24x7, para todo o conjunto de serviços que faz parte do escopo contratado e para os produtos detalhados no item 2.2, via suporte telefônico, ou por meio eletrônico, no idioma português ou espanhol, sem limites de acionamentos e devendo responder aos requisitos dos níveis de serviço especificados na Tabela 3:”

Entendemos que para chamados relacionados a software, deverá ser empenhado esforço

**RENOVACIÓN DE LICENCIAMIENTO
VMWARE, INCLUYENDO SERVICIOS
PROFESIONALES Y SOPORTE TÉCNICO
PARA LOS DATACENTERS DE LA ITAIPU**

ADITIVO 1

I) De conformidad a lo dispuesto en el sub ítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 0748-21, la ITAIPU responde preguntas realizadas por firmas interesadas en esta licitación:

PERGUNTA 1.

En relación con el punto 2. Se requiere licencias, solicitadas en el ANEXO I - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS: “2.2 El Contratista proporcionará la actualización y renovación de la suscripción de soporte de licencias, incluidos los servicios profesionales de VMware, durante 3 años, como se muestra en la tabla a continuación: “Entendemos que también se pueden entregar nuevas licencias, siempre que cumplan con los respectivos productos y niveles de soporte solicitados en la tabla del punto 2.2 del “ANEXO I - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS”. ¿Es correcta nuestra comprensión?”

RESPUESTA

Comprensión correcta.

PERGUNTA 2.

En relación con el ítem 5. Se requiere SOPORTE TÉCNICO A DISTANCIA, solicitado en el ANEXO I - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS: “5.1.2. Garantizar la disponibilidad técnica y el servicio de los servicios de soporte 24x7, para todo el conjunto de servicios que forma parte del alcance contratado y para los productos detallados en el punto 2.2, a través de soporte telefónico, o electrónicamente, en portugués o español, sin límites de activación y deben cumplir con los requisitos de los niveles de servicio especificados en la Tabla 3 :” Entendemos que para las llamadas relacionadas con el software, se debe hacer un esfuerzo continuo para

contínuo até a solução do problema, que pode consistir em uma correção, solução alternativa ou outra solução que seja considerada pelo FABRICANTE. Haja visto que dependendo da natureza do problema, não será possível garantir o tempo de resolução descrito na tabela, prazo este que pode ser acordado quando em comum acordo entre a CONTRATADA e CONTRATANTE. Está correto nosso entendimento?

RESPOSTA

Entendimento correto.

PERGUNTA 3.

Em relação ao item 6. TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA, solicitado no ANEXO I - ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS, é requerido:

“6.2. Realizar com carga horária mínima de 40 horas, para 2 turmas de até 8 pessoas, cada módulo, com curso oficial do fabricante, que devem contemplar as seguintes tecnologias:

- a) VMware vRealize Automation: Install, Configure, Manage [V8];
- b) VMware vRealize Operations: Install, Configure, Manage [V8];
- c) VMware NSX-T Data Center: Troubleshooting and Operations [V2.4];
- d) VMware vSAN: Deploy and Manage [V6.7].”

Entendemos que para cada módulo, e quando este disponível pelo fabricante, o treinamento oficial poderá ser entregue em versão superior a descrita no item. Está correto nosso entendimento?

RESPOSTA

Entendimento correto.

PERGUNTA 4.

Considerando o CAPÍTULO XI da minuta contratual, em relação ao pagamento dos itens do objeto do contrato detalhados no ANEXO III - PLANILHA DE PREÇOS, entendemos:

4.1) Item 01 - O pagamento será realizado no valor total do item, em parcela única, considerando os 3 anos de anuidade, no prazo de até 30 dias corridos contados a partir da data de registro da solicitação de pagamento no PPIB. Está correto o entendimento?

resolver el problema, que puede consistir en una solución, solución u otra solución que sea considerada por el FABRICANTE. Sin embargo, dependiendo de la naturaleza del problema, no será posible garantizar el tiempo de resolución descrito en la tabla, un período que se puede acordar cuando sea de común acuerdo entre la Compañía y el Contratista. ¿Es correcta nuestra comprensión?

RESPUESTA

Comprensión correcta.

PREGUNTA 3.

En relación con el punto 6. SE REQUIERE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA, solicitada en el ANEXO I - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS: “6.2. Realizar con una carga de trabajo mínima de 40 horas, para 2 clases de hasta 8 personas, cada módulo, con curso oficial del fabricante, que debe incluir las siguientes tecnologías: a) VMware vRealize Automation: Instalar, Configurar, Gestionar [V8]; b) VMware vRealize Operations: instalar, configurar, administrar [V8]; c) Centro de datos de VMware NSX-T: solución de problemas y operaciones [V2.4]; d) VMware vSAN: Implementar y administrar [V6.7].” Entendemos que para cada módulo, y cuando está disponible por el fabricante, la formación oficial se puede impartir en una versión superior a la descrita en el artículo. ¿Es correcta nuestra comprensión?

RESPUESTA

Comprensión correcta.

PREGUNTA 4.

Considerando el CAPÍTULO XI de la minuta de contrato, en relación con el pago de los elementos del objeto del contrato detallados en el ANEXO III - PLANILLA DE PRECIOS, entendemos:

4.1) Ítem 01 - El pago se realizará por el importe total del ítem, en una sola cuota, considerando los 3 años de anualidad, dentro de los 30 días corridos contados desde la fecha de registro de la solicitud de pago en el PPIB. ¿Es esa la comprensión correcta?

RESPOSTA

Entendimento incorreto. O pagamento das licenças será realizado anualmente (2021 1ª anuidade - 2022 2ª anuidade - 2023- 3ª anuidade), no prazo de até 30 dias corridos contados a partir da data de inserção dos documentos na solicitação de pagamento no PPIB.

4.2) Item 02 - O pagamento total do item será realizado em 36 parcelas iguais, e o prazo de pagamento de cada parcela será de até 30 dias corridos contados a partir da data de registro da solicitação de pagamento no PPIB. Está correto o entendimento?

RESPOSTA

Entendimento incorreto. O pagamento das anuidades será realizado anualmente (2021 1ª anuidade - 2022 2ª anuidade - 2023- 3ª anuidade), no prazo de até 30 dias corridos contados a partir da data de inserção dos documentos na solicitação de pagamento no PPIB.

4.3) Item 03 ao 06 - O pagamento de cada um dos treinamentos será realizado após a execução dos mesmos, em parcela única, no prazo de até 30 dias corridos contados a partir da data de registro da solicitação de pagamento no PPIB. Está correto o entendimento?

RESPOSTA

Entendimento parcialmente correto. O pagamento de cada treinamento (sob demanda e conforme necessidade da ITAIPU), após aprovação da ITAIPU, serão pagos no prazo de até 30 dias corridos contados a partir da data de inserção dos documentos na solicitação de pagamento no PPIB.

PERGUNTA 5.

Considerando a CLAUSULA 50 da minuta contratual, em relação a emissão da OIS, entendemos que a mesma será emitida logo após a assinatura de contrato, de forma integral, dentro do prazo de validade de 90 dias da proposta comercial apresentada quando do encerramento da disputa do certame. Está correto o entendimento?

RESPOSTA

RESPUESTA

Comprensión incorrecta. El pago de las licencias se realizará anualmente (2021 1ª anualidad - 2022 2ª anualidad - 2023- 3ª anualidad), dentro de los 30 días corridos contados a partir de la fecha de inserción de los documentos en la solicitud de pago en el PPIB.

4.2) Ítem 02 - El pago total del ítem se realizará en 36 cuotas iguales, y el plazo de pago de cada cuota será de hasta 30 días corridos contados a partir de la fecha de registro de la solicitud de pago en el PPIB. ¿Es esa la comprensión correcta?

RESPUESTA

Comprensión incorrecta. El pago de las anualidades se realizará anualmente (2021 1ª anualidad - 2022 2ª anualidad - 2023- 3ª anualidad), dentro de un plazo máximo de 30 días corridos contados a partir de la fecha de inserción de los documentos en la solicitud de pago en el PPIB.

4.3) Ítem 03 al 06 - El pago de cada una de las capacitaciones se realizará con posterioridad a la ejecución de las mismas, en una sola cuota, dentro de los 30 días corridos contados desde la fecha de inscripción de la solicitud de pago en el PPIB. ¿Es esa la comprensión correcta?

RESPUESTA

Comprensión parcialmente correcta. El pago de cada capacitación (a pedido y según lo requiera la ITAIPU), después de la aprobación de Itaipú, se pagará dentro de los 30 días corridos siguientes a la fecha de inserción de los documentos en la solicitud de pago en el PPIB.

PREGUNTA 5.

Considerando la CLÁUSULA 50 de la minuta de contrato, en relación con la emisión de la OIS, entendemos que se emitirá inmediatamente después de la firma del contrato, en su totalidad, dentro del plazo de validez de 90 días de la oferta comercial presentada al final de la disputa. ¿Es esa la comprensión correcta?

RESPUESTA

Entendimento incorreto. O prazo de 90 dias corresponde à adjudicação da licitação. Quanto à OIS, embora não exista prazo definido, a ITAIPU definirá um prazo razoável para o início dos serviços, inclusive considerando as providências necessárias para a mobilização dos recursos.

II) Permanecem inalteradas as condições contidas no Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional EF 0748-21.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 28.06.21

Comprensión incorrecta. El plazo de 90 días corresponde a la adjudicación de la licitación. En cuanto a la OIS, aunque no hay un plazo definido, la ITAIPU fijará un plazo razonable para el inicio de los servicios, incluyendo la consideración de las medidas necesarias para la movilización de recursos.

II) Permanecen inalteradas las condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 0748-21.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 28.06.21